

KARTA CHARAKTERYSTYKI

odpowiedni Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 (REACH)

Opracowano: 2016-05-06

Wydrukowano: 2016-05-10

Wersja: 3

Strona 1/9



Powering Business Worldwide

SIHA Combisäure CS

SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja spółki/przedsiębiorstwa

1.1. Identyfikator produktu

Nazwa handlowa/Oznaczenie:

SIHA Combisäure CS

Dodatkowe informacje:

Substancja nie podlega obowiązkowi rejestracji według REACH.;

1.2. Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane

Zastosowanie materiału/mieszaniny:

Preparat do zakwaszania zacierów.

1.3. Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki

Dostawca (producent/importer/wyłączny przedstawiciel/dalszy użytkownik/handlowiec):

Eaton Technologies GmbH

Langenlonsheim Branch

An den Nahewiesen 24

55450 Langenlonsheim

Germany

Telefon: +49 6704 204-0 (Diese Nummer ist nur zu Bürozeiten besetzt.)

Telefax: +49 6704 204-121

E-mail: SDB@Eaton.com

Strona web: www.eaton.com/filtration

1.4. Numer telefonu alarmowego

Emergency medical information: Giftinformationszentrum Mainz (German and English)., 24h: +49 6131 19240

SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń

2.1. Klasyfikacja substancji lub mieszaniny

Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) NR 1272/2008 [CLP]:

Klasy zagrożeń i kategorie zagrożeń	Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia	Procedura klasyfikacji
Działanie żrące/drażniące na skórę (Skin Irrit. 2)	H315: Działa drażniąco na skórę.	
Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy (Eye Dam. 1)	H318: Powoduje poważne uszkodzenie oczu.	

2.2. Elementy oznakowania

Oznakowanie zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr. 1272/2008 [CLP]

Piktogramy zagrożeń:



GHS05

Działanie żrące

Hasło ostrzegawcze: Niebezpieczeństwo

Wskazówki zagrożeń dla niebezpieczeństw zdrowotnych

H315	Działa drażniąco na skórę.
H318	Powoduje poważne uszkodzenie oczu.

KARTA CHARAKTERYSTYKI

odpowiedni Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 (REACH)

Opracowano: 2016-05-06

Wydrukowano: 2016-05-10

Wersja: 3

Strona 2/9



Powering Business Worldwide

SIHA Combisäure CS

Zwroty wskazujące środki ostrożności Prewencja

P264.1	Dokładnie umyć ręce po użyciu.
P280	Stosować rękawice ochronne/odzież ochronną/ochronę oczu/ochronę twarzy.

Zwroty wskazujące środki ostrożności Reakcja

P302 + P352	W PRZYPADKU KONTAKTU ZE SKÓRĄ: Umyć dużą ilością wody/...
P305 + P351 + P338	W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać.
P311	Skontaktować się z OŚRODKIEM ZATRUĆ/lekarzem/....
P362	Zdjąć zanieczyszczoną odzież.

2.3. Inne zagrożenia

Brak danych

SEKCJA 3: Skład/ informacja o składnikach

3.2. Mieszanki

Opis:

Roztwór kwasów niezawierających chlorowców w wodzie.

Składniki niebezpieczne / Niebezpieczne zanieczyszczenia / Stabilizatory:

Identyfikatory produktu	Nazwa substancji Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) NR 1272/2008 [CLP]	Stężenie
nr. CAS: 79-33-4 Nr REACH: 01-2119474164-39	L - Milchsäure ☠ Niebezpieczeństwo H315-H318	0 - 20 C. %
nr. CAS: 6915-15-7 WE-nr.: 230-022-8	malic acid ☠ Niebezpieczeństwo H319	0 - 10 C. %
nr. CAS: 7664-93-9 WE-nr.: 231-639-5 Nr REACH: 01-2119458838-20-0069	sulphuric acid Skin Corr. 1A ☠ Niebezpieczeństwo H314	0 - 0,1 C. %

Wydźwięk zdań H- i EUH: patrz sekcja 16.

SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy

4.1. Opis środków pierwszej pomocy

Informacje ogólne:

Unikać kontaktu ze skórą, oczami i odzieżą.

W przypadku awarii lub jeżeli źle się poczujesz, niezwłocznie zasięgnij porady lekarza - jeżeli to możliwe, pokaz etykietę.

Po wdychu:

Należy zadbać o należyłą wentylację. Osoby poszkodowane wynieść na świeże powietrze, trzymać w ciepłym, spokojnym miejscu. W przypadku utraty świadomości ułożyć poszkodowanego w stabilnej pozycji bocznej i zasięgnąć porady lekarza.

W razie trudności w oddychaniu podać tlen.

Przy podrażnieniu dróg oddechowych należy wezwać lekarza.

W przypadku kontaktu ze skórą:

Zanieczyszczoną skórę natychmiast przemyć dużą ilością wody i mydło. Należy udać się do dermatologa.

W PRZYPADKU KONTAKTU Z ODZIEŻĄ: Natychmiast zdjąć całą zanieczyszczoną odzież.

Jeśli nastąpił kontakt z oczami:

W przypadku kontaktu z oczami natychmiast przemyć je przez około 10 do 15 minut pod bieżącą wodą nie zamykając powiek. Następnie udać się do okulisty. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać.

KARTA CHARAKTERYSTYKI

odpowiedni Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 (REACH)

Opracowano: 2016-05-06

Wydrukowano: 2016-05-10

Wersja: 3

Strona 3/9



Powering Business Worldwide

SIHA Combisäure CS

W wyniku zakrztuszenia:

Natychmiast przepłukać jamę ustną i obficie popić wodą. NIE wywoływać wymiotów. Natychmiast sprowadzić lekarza.

4.2. Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia

Działa drażniąco na oczy i skórę.

4.3. Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym

Badanie symptomatyczne.

SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru

5.1. Środki gaśnicze

Odpowiednie środki gaśnicze:

Produkt nie jest palny. Środki gaśnicze należy dostosować do otoczenia.

Odpowiednie środki gaśnicze: Dwutlenek węgla (CO₂), Mgła wodna, Piana, Suche środki gaśnicze

Niewłaściwy środki gaśnicze:

Pełny strumień wody

5.2. Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną

Podczas pożaru mogą powstawać: Tlenek węgla, Dwutlenek węgla (CO₂), Produkty rozkładu termicznego, toksyczny

5.3. Informacje dla straży pożarnej

W razie pożaru: Stosować niezależny sprzęt do ochrony dróg oddechowych.

5.4. Dodatkowe informacje

Brak danych

SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

6.1. Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych

6.1.1. Dla osób nienależących do personelu udzielającego pomocy

Osobiste środki ostrożności:

Unikać kontaktu ze skórą, oczami i odzieżą.

Nie dopuszczać osób nie posiadających wyposażenia ochronnego. Należy pozostać po stronie nawietrznej.

Nie wdychać aerozolu.

używać osobistego wyposażenia ochronnego.

Przy oddziaływaniu oparów, pyłów i aerozoli należy stosować ochrony dróg oddechowych.

Należy zadbać o należyte wietrzenie pomieszczeń i wentylację.

Rozlany/wysypany produkt może powodować poślizgnięcie lub upadek.

6.1.2. Dla osób udzielających pomocy

Brak danych

6.2. Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska

Nie odprowadzać do kanalizacji i zbiorników wodnych.

6.3. Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia

Do czyszczenia:

Należy zebrać przy pomocy materiałów wiążących płyny (piasek, ziemia krzemkowa, uniwersalny środek wiążący). Gospodarka odpadami zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Opłukać w dużej ilości wody.

6.4. Odniesienia do innych sekcji

Brak danych

KARTA CHARAKTERYSTYKI

odpowiedni Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 (REACH)

Opracowano: 2016-05-06

Wydrukowano: 2016-05-10

Wersja: 3

Strona 4/9



Powering Business Worldwide

SIHA Combisäure CS

6.5. Dodatkowe informacje

Właściwy materiał do rozcięcia i neutralizacji: Soda

SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie

7.1. Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania

Środki ochronne i zasady zachowania się.

Zalecenia w celu bezpiecznego użytkowania:

Unikać kontaktu ze skórą, oczami i odzieżą.

Nie wdychać aerozolu.

Stosować wyłącznie w dobrze wentylowanych pomieszczeniach.

Nie należy osuszać.

Środki zabezpieczające przed pożarem:

Nie są wymagane żadne dodatkowe urządzenia.

7.2. Warunki bezpiecznego magazynowania, łącznie z informacjami dotyczącymi wszelkich wzajemnych niezgodności

Wymagania dla pomieszczeń magazynowych i pojemników:

Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty. Pojemniki przechowywać w chłodnym, dobrze wentylowanym miejscu.

Chronić przed światłem słonecznym.

Chronić przed: Mróz

Właściwy materiał podłogowy: kwasoodporny

Wskazówki do składowania kolektywnego:

Nie magazynować razem z: Zasada, Środek utleniający

Klasyfikacja magazynowa: 12 - ciecze niepalne, których nie można przyporządkować do żadnej z powyższych klas składowania

Informacje dodatkowe na temat warunków składowania:

Nie przechowywać razem z żywnością, napojami i paszami dla zwierząt.

7.3. Szczególne zastosowanie(-a) końcowe

Brak danych

SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

8.1. Parametry dotyczące kontroli

8.1.1. Wartości dopuszczalne na stanowisku roboczym

Typ wartości dopuszczalnej (kraj pochodzenia)	Nazwa substancji	① długotrwała wartość dopuszczalna na stanowisku roboczym ② krótkotrwała wartość dopuszczalna na stanowisku roboczym ③ Wartość chwilowa ④ działanie kontrolne, względnie obserwacyjne ⑤ Uwaga
IOELV (EU)	sulphuric acid nr. CAS: 7664-93-9	① 0,05 mg/m ³
TRGS 900 (DE)	sulphuric acid nr. CAS: 7664-93-9	① 0,1 mg/m ³ ② 0,1 mg/m ³ ⑤ (einatembare Fraktion)

8.1.2. biologiczne wartości graniczne

Brak danych

8.1.3. Wartości DNEL/PNEC

Brak danych

KARTA CHARAKTERYSTYKI

odpowiedni Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 (REACH)

Opracowano: 2016-05-06

Wydrukowano: 2016-05-10

Wersja: 3

Strona 5/9



Powering Business Worldwide

SIHA Combisäure CS

8.2. Kontrola narażenia

8.2.1. Stosowne techniczne środki kontroli

Należy zatroszczyć się o wystarczający przewiew i punktowe odkurzenie w krytycznych punktach.

8.2.2. Środki ochrony indywidualnej

Ochrona oczu twarzy:

Szczelne okulary ochronne.

Ochrona skóry:

Zapobiegawcza ochrona skóry maścią/kremem ochronnym.

Po użyciu produktu natychmiast gruntownie oczyścić skórę.

Ochrona dłoni: Wybór odpowiednich rękawic to nie tylko kwestia wyboru materiału, gdy jego właściwość ci rękawic zależy od producenta. Ponieważ preparat stanowi mieszkankę wielu substancji, nie jest możliwe obliczenie wytrzymałości rękawic i należy ją sprawdzić podczas zastosowania.

Właściwy materiał: NR (Kauczuk naturalny, lateks naturalny)

Grubość materiału rękawic: 0,6 mm

Czas przenikania (maksymalnie dopuszczalny czas noszenia): ca. 480 min

Ochrona dróg oddechowych:

Przy oddziaływaniu oparów, pyłów i aerozoli należy stosować ochrony dróg oddechowych.

Odpowiednie aparaty do ochrony dróg oddechowych: Urządzenie filtrujące (DIN EN 147) A

Pozostałe środki ochronne:

Odzież ochronna: fartuch laboratoryjny

Ogólne środki ochrony i higieny: W miejscu pracy nie jeść, nie pić, nie palić, nie zażywać tabaki. Myć ręce przed przerwami w pracy i na jej zakończenie. Po użyciu produktu natychmiast gruntownie oczyścić skórę. Natychmiast zdjąć całą zanieczyszczoną odzież.

8.2.3. Kontrola narażenia środowiska

Brak danych

8.3. Dodatkowe informacje

Brak danych

SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne

9.1. Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych

Wygląd

Stan skupienia: ciekły

Barwa: klarowny

Zapach: bez zapachu

Specjalne dane bazowe dotyczące bezpieczeństwa

parametr		przy °C	metoda	Uwaga
pH	1,3 - 1,8	20 °C		
Temperatura topnienia/ krzepnięcia	nieokreślony			
Temperatura zamarzania	nieokreślony			
Początkowa temperatura wrzenia i zakres temperatur wrzenia	nieokreślony			
Temperatura rozkładu (°C):	nieokreślony			
Temperatura zapłonu	nieokreślony			
Szybkość parowania	nieokreślony			
Temperatura samozapłonu °C	nieokreślony			
Górna/dolna granica palności lub górna/dolna granica wybuchowości	nieokreślony			
Ciśnienie par	nieokreślony			
Gęstość pary	nieokreślony			
Gęstość	1,1 g/ml	20 °C		
Gęstość usypowa	nieokreślony			
Rozpuszczalność w wodzie (g/L)	nieokreślony			

KARTA CHARAKTERYSTYKI

odpowiedni Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 (REACH)

Opracowano: 2016-05-06

Wydrukowano: 2016-05-10

Wersja: 3

Strona 6/9



Powering Business Worldwide

SIHA Combisäure CS

parametr		przy °C	metoda	Uwaga
Współczynnik podziału: n-oktanol/woda	nieokreślony			
Lepkość, dynamiczna	nieokreślony			
Lepkość, kinematyczna	nieokreślony			

9.2. Inne informacje

Brak danych

SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność

10.1. Reaktywność

Brak danych

10.2. Stabilność chemiczna

Produkt w normalnych warunkach jest chemicznie stabilny.

10.3. Możliwość wystąpienia niebezpiecznych reakcji

Reaguje z : alkalia (ługi)

10.4. Warunki, których należy unikać

Chronić przed: Gorąco ; Mróz

10.5. Materiały niezgodne

alkalia (ługi), Środek utleniający

10.6. Niebezpieczne produkty rozpadu

Dwutlenek węgla. Tlenek węgla

Informacje dodatkowe

Ten produkt nie posiada żadnych niebezpiecznych substancji lub preparatów, które powinny zostać uwolnione w normalnych lub rozsądnych warunkach zastosowania.

SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne

11.1. Informacje dotyczące skutków toksykologicznych

nr. CAS	Nazwa substancji	Informacje toksykologiczne
79-33-4	L - Milchsäure	LD₅₀ doustny: 3 730 mg/kg (Szczer) IUCLID LD₅₀ skórny: 2 000 mg/kg (Królik) IUCLID
7664-93-9	sulphuric acid	LD₅₀ doustny: 510 mg/kg (Ratte) IUCLID LC₅₀ inhalacyjny: 510 mg/m ³ 2 h (Ratte) (IUCLID)

Oralna toksyczność:

Nie są znane informacje toksykologiczne.

Ostra toksyczność skórna:

Nie są znane informacje toksykologiczne.

Ostra inhalacyjna toksyczność:

Nie są znane informacje toksykologiczne.

Działanie żrące/drażniące na skórę:

Ryzyko poważnego uszkodzenia oczu.

Efekt podrażnienia skóry: lekko podrażniający.

Drażniące działanie na oczy: silnie podrażniający.

Opary przetwórcze mogą działać drażniąco na drogi oddechowe, skórę i oczy.

W wyniku zakrztuszenia Zburzenia żołądkowo-jelitowe Mdłości Torsje

Działanie uczulające na drogi oddechowe lub skórę:

Brak danych

rakotwórczość:

Brak danych

KARTA CHARAKTERYSTYKI

odpowiedni Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 (REACH)

Opracowano: 2016-05-06

Wydrukowano: 2016-05-10

Wersja: 3

Strona 7/9



Powering Business Worldwide

SIHA Combisäure CS

Informacje dodatkowe:

Specyficzne symptomy przy doświadczeniach ze zwierzętami: Brak danych
toksyczność po powtórny przyjęciu (niezbyt ostra, subchroniczna, chroniczna): Brak danych

SEKCJA 12: Informacje ekologiczne

12.1. Toksyczność

Toksyna wodna:

Na stan dzisiejszy nie należy oczekiwać negatywnych ekologicznych oddziaływań.

Brak danych

Toksyczność terestryczna:

Brak danych

Zachowanie się w oczyszczalniach:

Brak danych

12.2. Trwałość i zdolność do rozkładu

Brak danych

12.3. Zdolność do biokumulacji

Akumulacja / Ocena:

Brak danych

12.4. Mobilność w glebie

Brak danych

12.5. Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB

nr. CAS	Nazwa substancji	Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB
79-33-4	L - Milchsäure	—
7664-93-9	sulphuric acid	—
6915-15-7	malic acid	—

Brak danych

12.6. Inne szkodliwe skutki działania

inne ekologiczne wskazówki: Nie odprowadzać do kanalizacji i zbiorników wodnych.

SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami

13.1. Metody unieszkodliwiania odpadów

Numery klucza odpadów zgodnie z niemieckim katalogiem odpadów odnoszą się do materiałów, numery klucza odpadów europejskiego katalogu odpadów (kod EWC) odnoszą się do pochodzenia. Dokładne przyporządkowanie do klucza odpadów zgodnie z kodem EWC może wykonać wyłącznie użytkownik, który wyprodukowane przez siebie produkty kwalifikuje jako odpady lub podlega obowiązkowi ich utylizacji.

Warianty postępowania z odpadami

Oszacowywanie materiałów odpadowych. / Opakowanie:

Opakowania nie mające kontaktu z chemikaliami, dokładnie opróżnione i oczyszczone, mogą być użyte ponownie. Nie dające wyczyścić się opakowania należy usunąć. Woda

13.2. Informacje dodatkowe

Brak danych

SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu

Ładunek bezpieczny w świetle przepisów transportowych.

14.1. Nr UN

bez znaczenia

14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN

bez znaczenia

KARTA CHARAKTERYSTYKI

odpowiedni Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 (REACH)

Opracowano: 2016-05-06

Wydrukowano: 2016-05-10

Wersja: 3

Strona 8/9



Powering Business Worldwide

SIHA Combisäure CS

14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie

bez znaczenia

14.4. Grupa pakowania

bez znaczenia

14.5. Zagrożenia dla środowiska

bez znaczenia

14.6. Szczególne środki ostrożności dla użytkowników

bez znaczenia

14.7. Transport luzem zgodnie z załącznikiem II do konwencji MARPOL 73/78 i kodeksem IBC

bez znaczenia

SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych

15.1. Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji i mieszaniny

15.1.1. Przepisy UE

Brak danych

15.1.2. Przepisy krajowe

[DE] Przepisy krajowe

Störfallverordnung

Uwaga:

Unterliegt nicht der StörfallV.

Klasa zagrożenia wód (WGK)

WGK:

1 - schwach wassergefährdend

Źródło:

Anh. 4

15.2. Ocena bezpieczeństwa chemicznego

Brak danych

15.3. Informacje dodatkowe

Brak danych

SEKCJA 16: Inne informacje

16.1. Wskazanie zmiany

Brak danych

16.2. Skróty i akronimy

Brak danych

16.3. Istotne dane bibliograficzne i informacje źródłowe

Brak danych

KARTA CHARAKTERYSTYKI

odpowiedni Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 (REACH)

Opracowano: 2016-05-06

Wydrukowano: 2016-05-10

Wersja: 3

Strona 9/9



Powering Business Worldwide

SIHA Combisäure CS

16.4. Klasyfikacja mieszanin i stosowana metoda oceny zgodnie z rozporządzeniem (WE) NR 1272/2008 [CLP]

Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) NR 1272/2008 [CLP]:

Klasy zagrożeń i kategorie zagrożeń	Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia	Procedura klasyfikacji
Działanie żrące/drażniące na skórę (<i>Skin Irrit. 2</i>)	H315: Działa drażniąco na skórę.	
Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy (<i>Eye Dam. 1</i>)	H318: Powoduje poważne uszkodzenie oczu.	

16.5. Wydzwięk zdań R-, H- i EUH (Numer i pełny opis)

Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia	
H314	Powoduje poważne oparzenia skóry oraz uszkodzenia oczu.
H315	Działa drażniąco na skórę.
H318	Powoduje poważne uszkodzenie oczu.
H319	Działa drażniąco na oczy.

16.6. Wskazania szkoleniowe

Brak danych

16.7. Dodatkowe informacje

Informacje podane w tej karcie charakterystyki odpowiadają naszej najlepszej wiedzy w momencie oddawania do druku. Informacje powinny dawać punkty odniesienia do bezpiecznego obchodzenia się zawartego w tym arkuszu o zachowaniu środków ostrożności produktu w przypadku jego magazynowania, obrabiania, transportu i usunięcia. Danych nie należy przenosić na inne produkty. Jeśli produkt zostanie zmieszany lub przetworzony z innymi materiałami, dane tego arkusza o zachowaniu ostrożności nie są przenośne nie bez pozwolenia na w ten sposób sporządzony nowy materiał.